# La seguridad es prioridad.

**Atlanta Gas Light** opera, asegura y mantiene los gasoductos que ofrecen el gas natural que usted compra a su vendedor.

## Safety First

Dado que la seguridad es nuestra prioridad número 1, nuestras capacitaciones, normas operativas y procedimientos de monitoreo cumplen o superan todas las regulaciones estatales y federales. Realizamos extensas revisiones de control de calidad, inspecciones visuales, mantenimiento de rutina y mediciones de pérdidas en nuestro sistema de gasoductos, e incluso en el medidor ubicado en su propiedad.

Puede obtener información sobre el funcionamiento de tuberías de transmisión en su comunidad a través del Sistema Nacional de Mapas de Líneas de Tuberías (NPMS) y también en línea visitando **https://www.npms.phmsa.dot.gov**.

Aunque los accidentes en los gasoductos de gas natural son poco comunes, usted puede ayudar en la prevención de emergencias si conoce los indicios de un posible problema. Cada vez que sospeche que existe una pérdida, abandone inmediatamente el área y llámenos al **877.427.4321**.

## Nota especial de precaución sobre la tubería de acero inoxidable corrugado (CSST)

La CSST, por sus siglas en inglés, es una tubería de acero inoxidable flexible que se usa para suministrar gas natural y propano a electrodomésticos y equipos. Con un recubrimiento plástico externo amarillo o negro, la CSST generalmente se instala a lo largo de las vigas del suelo, dentro de las cámaras de aire de las paredes o encima de las vigas del techo y espacios de los áticos. La correcta unión y conexión a tierra reduce significativamente el riesgo de que se produzcan electrocución o daños e incendios causados por la caída de rayos.

Si bien Atlanta Gas Light no usa CSST en el trabajo y mantenimiento, es posible que se haya utilizado durante la instalación de su equipo de gas. Si sospecha que en su propiedad o negocio hay CSST, solicite que un profesional certificado haga una evaluación, ya que puede ser necesario instalar un dispositivo de unión para reducir las posibilidades de que se produzcan daños, incendios y lesiones.

## La seguridad del medidor de gas natural y usted

Como nuestro socio en cuanto a la seguridad, puede ayudar a proteger su casa y vecindario. Le contamos cómo:

*Lo que debe hacer todo el año*

- Asegúrese de que contemos con acceso total a nuestros equipos para llevar a cabo el mantenimiento y los controles de seguridad de rutina. Mantenga el medidor libre de obstrucciones que puedan representar un posible peligro para nuestros empleados, dañar el equipo o impedirnos leerlo.
- No se siente, ponga de pie ni coloque objetos sobre el medidor ni encadene nada a este.
- Tenga cuidado al usar cortadoras de césped, desmalezadoras o cualquier otro equipo motorizado cerca de un medidor o de otras instalaciones de gas natural.
- Mantenga los equipos que usen gas natural dentro de su casa o negocio y dentro de los límites de su propiedad, así como de las líneas de gas que van desde el medidor hasta los equipos, tanto en interiores como en exteriores, en la superficie o de forma subterránea. No olvide las tuberías de gas que se extienden a las luces del jardín, la parrilla, los calentadores de piscinas y los calentadores de garaje o taller.
- En exteriores, mantenga los respiraderos de gas natural despejados y limpios. Algunos artefactos de ventilación directa y alta eficiencia tienen respiraderos externos de pared directos y entradas de aire que pueden obstruirse durante nevadas abundantes. Utilice las manos o una escoba, y NO un equipo mecánico o una pala, para retirar la nieve del medidor y los conductos de ventilación. Si la nieve o el hielo cubren un medidor de gas natural o un conducto de ventilación, se puede formar una acumulación peligrosa de monóxido de carbono.
- En interiores y exteriores, mantenga la basura y otros materiales combustibles alejados de los sistemas de calefacción de agua y aire.

*Lo que debe hacer todas las temporadas*

Contrate un especialista calificado para que inspeccione su sistema de calefacción a fin de asegurarse de que todos los controles y los dispositivos de cierre de emergencia se encuentren en buenas condiciones de funcionamiento. No intente repararlo usted mismo, salvo que esté calificado para hacerlo.

*Lo que debe hacer durante nuestras visitas de mantenimiento*

- Si desea verificar sobre alguien que está trabajando en el medidor de gas de su propiedad, llámenos al **800.427.5463** en lugar de acercarse directamente a esa persona.
- Aparte a sus mascotas, por su seguridad y la de nuestros empleados, si necesitamos ingresar en su casa o negocio para realizar el mantenimiento de electrodomésticos o acceder a nuestros equipos.

No mueva ni manipule indebidamente el medidor o regulador, lo que puede causar una pérdida de gas peligrosa. Llame a **800.427.5463** para que un representante de servicio calificado realice cualquier trabajo necesario en nuestros equipos.

Atlanta Gas Light

© 2025 Atlanta Gas Light. All rights reserved.
Do not reuse text or graphics without written permission. AGL-23817

# ¡IMPORTANTE!

*Para obtener más información sobre la seguridad del gas natural, visite* ***atlantagaslight.com/safetyspanish***

## Nunca intente encontrar la pérdida por su propia cuenta.

811 Know what's below. Call before you dig.

**Si sospecha que hay una pérdida**, proceda con cautela. El gas natural es incoloro e inodoro, por lo que agregamos un aromatizante químico llamado "mercaptano" que le da el olor característico asociado con los huevos podridos.

*Nota: Ten en cuenta que la "disminución del olor" puede ocurrir, aunque sea poco común. La disminución del olor ocurre cuando un proceso físico o químico reduce el nivel de olorante en el gas. Esto puede suceder tanto en tuberías de gas existentes como en nuevas instalaciones. Ten en cuenta que algunas personas pueden no ser capaces de detectar el olor del olorante del gas natural porque tienen un sentido del olfato disminuido, porque el olor está siendo enmascarado por otros olores en el área o porque el olorante ha disminuido hasta el punto de no ser detectable. Algunas líneas ds, debido a su función única, pueden no tener*

**No intente identificar el origen de la fuga** ni detenerla por su propia cuenta.

**Abandone inmediatamente el área donde sospecha que hay una fuga de gas**, trasládese a una distancia segura, y evite cualquier actividad que pueda causar chispas.

**Evite usar cualquier fuente de ignición**, por ejemplo, teléfonos celulares, cigarrillos, fósforos, linternas, aparatos electrónicos, vehículos a motor, interruptores de luz o teléfonos fijos, ya que el gas natural puede encenderse con una chispa o una llama, lo que puede causar un incendio o una explosión. Si bien el gas natural no es tóxico y es más liviano que el aire, en espacios cerrados puede desplazar el oxígeno y en casos graves, si no se utiliza correctamente, puede provocar asfixia.

**Llámenos al 877.427.4321 o al 911** una vez se encuentre a salvo y alejado del lugar de la pérdida.

Atlanta Gas Light

## Protección contra monóxido de carbono

- El gas natural es una fuente de combustible segura. Sin embargo, la combustión incompleta de cualquier combustible, como el carbón, la gasolina, la madera o incluso el gas natural, produce monóxido de carbono, que es venenoso y no tiene olor, sabor ni color.
- Los detectores de monóxido de carbono son útiles, pero no sustituyen el uso de los equipos de manera segura y las inspecciones de sus aparatos al menos una vez al año por un contratista certificado. Para obtener una remisión en su zona, visite nuestro sitio web o llame al **800.427.5463** y elija la **opción 1**.

## Llame antes de limpiar una línea de drenaje

Many utilities are installed using "trenchless" or "directional" drilling because it avoids disrupting landscaping, sidewalks and streets. On rare occasions, a natural gas line installed using trenchless technology can accidentally intersect with an existing sewer line, creating what's called a "cross bore." **Limpiar los drenajes con dispositivos mecánicos puede dañar las líneas de gas natural que se cruzan, y liberar gas natural y causar condiciones inseguras.** Antes de que usted o su plomero comiencen cualquier trabajo de drenaje, **ACTÚE** para contribuir a proteger su seguridad y la de su comunidad.

- **Suponga** que todas las obstrucciones de drenajes afuera del edificio involucrarán una perforación transversal.
- **Llame** al **811** antes de empezar a trabajar en cualquier línea de drenaje para que se identifiquen y marquen todas las líneas de servicios públicos de su propiedad. Es gratuito, y lo exige la leyl. Si la propiedad tiene una línea de drenaje privada en lugar de pública, se debe comunicar con los servicios privados para marcar las líneas y ayudar a resolver el problema.
- **Tome** todas las precauciones de seguridad después de que marquen las líneas. Asegúrese de utilizar una cámara en línea o de videovigilancia para evaluar la obstrucción. Luego, use herramientas de intervención mínima para despejar obstrucciones. Actúe con cautela extrema cuando se utilicen herramientas eléctricas para limpiar una línea de drenaje. Si sospecha que hay una perforación transversal, detenga los trabajos de inmediato y llame a nuestra línea de emergencias al **877.427.4321**. Asegúrese de informar al representante de servicio al cliente que ha encontrado una perforación transversal. Enviaremos recursos para eliminar la perforación transversal de manera segura. Para obtener más información sobre la seguridad del gas natural, visite **atlantagaslight.com/safety**.

La tarifa son los términos de servicio, las tarifas y cargos, y las reglas y regulaciones de nuestra empresa archivados ante la Comisión de Servicios Públicos de Georgia.

**Encuesta en línea:** Tómese unos minutos para completar una encuesta en línea sobre la seguridad del gas natural y usted. Escanee el código QR o visite **surveymonkey.com/r/TT9NLBP** para ayudarnos a garantizar la seguridad de nuestras comunidades.